

wir



abtenauer.

JOURNAL FÜR FREUNDE DES LAMMERTALES



TOTAL **JETZT... 14 TAGE**
ABVERKAUF
FAHRRÄDER
Kinder, Damen u. Herren
50%*
REDUZIERT

*50% mit Gutschein vom
Stattpreis oder 25% in bar.
Elektroräder und 29" Fahrräder
sind ausgenommen.

SPORT 2000
>>>> more sports
wmsport
>>> abtenau <<<
www.wmsport2000.at

Info: 06643 / 3644

- Regional und Aktuell
- Kaufen im Ort

Quartals-
gewinner

2

Kinder-
Musical-
woche

5

Schul-
schluss-
ralley

13

Almsommer-
Eröffnung

23

Gewinner des 2. Quartals

Im zweiten Jahresquartal dürfen sich wieder Kunden der Abtenauer Skonto-Bonus Betriebe über einen tollen Gewinn freuen!

Machen auch Sie mit, vielleicht lacht Ihnen bald das Glück. Und so geht's: Die blauen und goldenen Karten sind erhältlich in jedem Mitgliedsbetrieb. Bei jedem Einkauf gibt es Marken, entsprechend dem Ein-

kaufwert, die in die Karten geklebt werden. Für jede vollgeklebte Karte erhalten Sie bei Ihrem nächsten Einkauf 5 € Skonto! Außerdem nimmt jede Karte an der Quartalsverlosung teil. Diesmal durfte Mag. Karin Planitzer, Apotheke Abtenau, folgenden Gewinnern gratulieren: Anita Grünwald, Frau Mühlbacher (leider kein Bild vorhanden), Maria Sandtner



Anita Grünwald



Maria Sandtner

Wir Abtenauer – der richtige Mix bringt den zufriedenen Einkauf!

Wir sind bestrebt, einen vielfältigen Branchenmix anzubieten, der Ihnen sparen hilft.

Produkte direkt vom Fachmann mit kompetenter Beratung und ständiger Weiterbildungen unserer Mitarbeiter (er)sparen Ihnen lästige und oft lange Wege.

Wir stellen Ihre persönlichen Wünsche in den Vordergrund. Änderungen, Anpassungen, Kompatibilität und schneller Service sind uns zufriedene Kunden wert!

„ Service statt Stress

Kommen Sie auf ein Gespräch in Ihrem Geschäft des Vertrauens im Ort vorbei – wir finden für Sie individuell die passende Lösung, weil wir uns Zeit für Sie nehmen! So macht Einkaufen Spaß und die Kaufkraft bleibt im Ort! Dies wiederum bedeutet darüber hinaus die Sicherung vieler Arbeitsplätze direkt in der Region und jungen Menschen die Möglichkeit zu einer interessanten Lehrstelle.

Dank an alle Freiwilligen

Nach extrem heftigen Regenfällen von ca. 60 Liter innerhalb kürzester Zeit ist es in der Nacht vom 1. auf 2. Juni auch bei uns und in der Umgebung zu Überschwemmungen und kleineren Murenabgängen gekommen.

Kleinere Bäche konnten die Wassermassen nicht mehr aufnehmen und entwickelten sich zu reißenden Flüssen. Wiesen und Felder wurden überschwemmt und Keller überflutet. Die Freiwilligen Feuerwehren des Bezirkes waren Tag und Nacht im Ein-

Muttertags-Rosen und Vaternags-Bier

Auch in diesem Jahr konnten wir mit unseren bewährten Aktionen – für jede Frau eine Rose zum Muttertag, die Papas erhielten ein Bier zum Vatertag – wieder viel Freude bringen.

Diese Aktionen sind dazu da, uns für die Kundentreue zu bedanken und den Eltern Anerkennung zu zollen.

Viele haben auch diese beiden Festtage dazu genutzt, Mama und Papa, Oma und Opa mit einem Abtenauer Warengutschein zu überraschen. Damit hat jeder die Möglichkeit, sich seinen eigenen Wunsch zu erfüllen. Auch für einen gelungenen Schulabschluss, Geburtstage und Hochzeiten eignet sich der Warengutschein, um Freude zu schenken.

Erhältlich bei der Raiba und Sparkasse in Abtenau.



satz, um dem Hochwasser entgegenzuarbeiten. Dort, wo es nötig war, halfen die Menschen zusammen, eine schöne Geste inmitten des Chaos.

Ein herzlicher Dank an alle Freiwilligen auch von unserer Seite!



Juni bis August 2013

29. Juni (SA)

- 14.30 Uhr: 20. Abtenauer Panoramalauf siehe Seite 4
- 20 Uhr: Sommerfest der FF Abtenau siehe Seite 6
- 20 Uhr: Electric Sounds of Joy Festival auf der Burg Golling

30. Juni (SO)

- 9 Uhr: 7. Salzburger VolksLiedTag in der Pfarrkirche Abtenau
- 10 Uhr: Burgklang – Tag des Volksliedes auf der Burg, am Egelsee und am Markt in Golling
- 11 Uhr: Jadorferfest in der Zeugstätte Jadorf

05. Juli (FR)

- 19.30 Uhr: Sommernachtskonzert am Dorfplatz in St. Koloman
- 20 Uhr: Beachparty der JVP am Harrbergsee in Scheffau

05. Juli und 6. Juli

- 29. Rußbacher Gartenfest mit Discozelt und Weißbierbar organisiert vom USV Rußbach

05. Juli – 07. Juli

- Motorrad- und Gespanntreffen des MRC Salzkammergut auf der Postalm, Almgasthaus „Blonde Hütte“ mit verschiedenen Veranstaltungen und Live-Musik. Infos unter Homepage mc salzkammergut (auf Google)

07. Juli (SO)

- 11 Uhr: Alm-Musi-Roas auf der Zwieselalm; Dachstein West

12. Juli (FR)

- 19.30 Uhr: Klassik in Abtenau „Gitarrenklang“ im Pfarrzentrum von Musikum und Bildungswerk

19. Juli - 20. Juli

- 17 Uhr: On the RocksFestival im Leube Steinbruch in Golling

21. Juli (SO)

- 10.30 Uhr: Kirtag in Scheffau

22. Juli – 05. August

- Gosauer Singwochen

26. Juli (FR)

- 17.30 Uhr: Sternwallfahrt zur Hl. Mutter Anna Statue auf dem Kopfberg in Annaberg

26. Juli – 28. Juli

- Egelseefest der FF Golling

28. Juli (SO)

- 11 Uhr: Bergmesse am Purtschellerhaus in Kuchl
- Kinder- und Familienfest des Tourismusverbandes im Seepark in St. Martin

02. August – 04. August

- Bierzelt der Freiwilligen Feuerwehr in Gosau

Kleine Festspiele – Burg Golling

- 18. Juli – 25. August**
- 18. Juli, 19.30 Uhr: „Die Zauberflöte - klassisch anders“
 - 21. Juli, 11 Uhr: „Schrammel-Matinee“
 - 23. Juli, 20 Uhr: „Pasticcio“
 - 25. Juli, 20 Uhr: „Die Liebe und andere Sehnsüchte der Frauen...“
 - 28. Juli, 17 Uhr: „Agathe beim Hofkapellmeister“
 - 30. Juli, 20 Uhr: „Otto Schenk - Die allerbesten Sachen zum Lachen“
 - 02. August, 20 Uhr: „Liebeleien - Lustspiele von Arthur Schnitzler“
 - 04. August, 11 Uhr: „Sonata“
 - 08. August, 20 Uhr: „Trumpet & Strings“
 - 11. August, 20 Uhr: „Konzert Salzburg-Wien“
 - 13. August, 20 Uhr: „Auf d'Nacht Herr Direktor“
 - 16. August, 20 Uhr: „Lesung: Klassisch Österreichisch“

02. August (FR)

- 18 Uhr: Sommerfest in Annaberg

10. August (SA)

- 20 Uhr: Klassik in Abtenau „Klavier Plus“ im Pfarrzentrum vom Musikum und Bildungswerk
- Lammerlichterfest mit Bierkistenrennen in Annaberg, org. von der VTG Annaberg

11. August (SO)

- 9 Uhr: Torrener Kirtag beim Gasthof Abfalter in Golling
- 10 Uhr: Klangwanderung mit den Gosauer Weisenbläsern

15. August (DO)

- 9 Uhr: 2. Almsingen auf der Edtalm, Dachstein West
- 10 Uhr: Abtenauer Marktfest am Marktplatz Abtenau
- 10 Uhr: Seefest am Bürgerausee in Kuchl
- Bergmesse am Bodenbergl mit Kräuterweihe, Rußbach
- 10.30 Uhr: Trattbergmesse in St. Koloman
- 11 Uhr: Bergmesse des Kameradschaftsbundes St. Martin auf dem Ostermaisspitz, St. Martin

16. August – 18. August

- Blasmusikfest in Lungötz: 50 Jahre TMK Lungötz siehe Seite 21

23. August – 25. August

- HeuARTfest mit Heufiguren-Umzug in St. Martin

25. August (SO)

- 11 Uhr: Hütteneröffnung der Nesslangeralm mit Bauernherbstfest in Kuchl
- 13.30 Uhr: Bachei Kirtag beim Landgasthof Torrenerhof in Golling
- Musikantentreffen auf der Christlalm am Trattberg in St. Koloman

Bilder v.l.: Heimatmuseum/USV Rußbach/TVB Golling/privat/TVB St. Martin/Hans Quehenberger

”

UrlaubsgeldBONUS 10,- bzw. 15,-

Abzug bei jedem Einkauf ab € 70,- bzw. € 100,-. Der Bonus wird sofort abgezogen. Gültig bis 7. Juli.

”

SummerSALE -20% -30% -50%

Sindenthaler

MODE • SPORT • TRACHT

DAMEN & HERREN
Abtenau • Markt 114 • ☎ 06243/2341

BABY+kids
Abtenau • Markt 8 • ☎ 06243/3939

Abtenauer Panoramalauf

Am Samstag, 29. Juni, findet ein echtes Jubiläum statt: Bereits zum 20. Mal organisieren Hans und Maria Quehenberger mit ihrem eingespielten Team den Abtenauer Panoramalauf, zum 9. Mal wird auch ein Nordic Walking Bewerb dazu durchgeführt.

Über 6000 Läufer und Nordic Walker von 2 bis 80 Jahren haben bei den bisher 19 Veranstaltungen teilgenommen, der Lauf

hat sich zu einem echten Familienlauffest entwickelt. Jedes Jahr sind Spitzenläufer am Start, aber auch viele Genussläufer, die die Runde um den Egelsee einfach laufend genießen wollen. Die einzigartige Atmosphäre für Zuschauer und Athleten trägt viel zur Attraktivität dieser Laufveranstaltung bei.

Unterstützung gibt es dankenswerterweise von vielen Seiten. Nicht mehr wegzuden-



Bilder: Veranstalter



ken sind die Leute der Lebenshilfswerkstatt Abtenau, die alljährlich die wertvollen Keramikpreise herstellen und bei der Siegerehrung den Siegern persönlich überreichen.

Mit einer großen Abordnung ist stets auch das Sonderpädagogische Zentrum Abtenau dabei. Erfreulich ist auch die Teilnahme vieler Schüler der örtlichen Schulen.

Der Reinerlös der Veranstaltung wird jedes Jahr für einen sozialen Zweck verwendet. Der Lauf zählt zur Salomon Running Tour und zum Salzburger Laufcup.

Infos und Anmeldung unter www.panoramalauf-abtenau.com

Gsund' & unterwegs!

Wenn einer eine Reise tut ...

Der Sommer hat heuer lange auf sich warten lassen – nun ist sie aber endlich da: die lang ersehnte **Urlaubszeit!** Damit Sie alle mit freudigen Erzählungen von schönen Erlebnissen zurückkommen und nicht mit unliebsamen gesundheitlichen Überraschungen konfrontiert sind, hier noch ein paar **Tipps** zum **Thema Reise- und Urlaubsapotheke:**

Wohin Sie auch immer Ihre Reise führt – an die **richtige Zusammenstellung** Ihrer Reiseapotheke sollten Sie **unbedingt schon zu Hause denken!** Im **Ausland** gestaltet es sich meist deutlich **schwieriger**, die richtigen Medikamente zur richtigen Zeit zu bekommen.

Was genau in die Reiseapotheke gehört, hängt u.a. davon ab, wohin die Reise geht, wie lange sie dauert, wie viele Personen verreisen und ob die Reisenden bestimmte Grunderkrankungen wie z.B. **Diabetes** oder **Bluthochdruck** haben.

Wichtig: Medikamente, die Sie zu Hause regelmäßig einnehmen, sollten Sie in

ausreichender Menge mitnehmen – idealerweise aufgeteilt auf Handgepäck und Koffer ... Im Falle von mitgeführten Spritzen sollten Sie **speziell bei Flugreisen** auf die **Bestätigung Ihres Arztes** nicht vergessen. Denken Sie auch an die **Höchstmengen** bei **Flüssigkeiten im Flugverkehr**, möglicherweise können Sie auf feste Zubereitungen wechseln.

Stichwort Flüge: bei langen Reisen im Flieger kann es – nach Absprache mit Ihrem Arzt – sinnvoll sein eine **Thromboseprophylaxe** vorzunehmen. Bei starken **Zeitverschiebungen** sollten Sie gerade auf jene **Medikamente** achten, die **in bestimmten Abständen** eingenommen werden müssen (bspw. die Pille). Je nach Urlaubsziel kann es auch Sinn machen, **bestimmte Arzneiformen** wie Zäpfchen **umzustellen**, da diese **ab bestimmten Temperaturen schlecht anwendbar** sind.

Und natürlich immer wichtig: der passende Sonnenschutz - abgestimmt auf Pigmentierungstyp und Strahlungsintensität.



Um Ihnen Ihren **"Vor-Urlaubs-Stress"** auch ein wenig zu erleichtern, haben wir Ihnen in unserer Apotheke eine **Liste** jener **Produkte** zusammengestellt, die in Ihrer **Reiseapotheke nicht fehlen sollten**. Abgestimmt auf Ihr Urlaubsziel und Ihre Bedürfnisse stellen wir Ihnen gerne eine individuelle Reiseapotheke zusammen!

Machen Sie sich fit für Ihren Urlaub! Wir wünschen Ihnen einen entspannten Urlaub und kommen Sie gesund wieder zurück!



Karin Planitzer

Ihre Mag. pharm. Karin Planitzer und das Team der Apotheke Abtenau



Markt 253 A • 5441 Abtenau • Telefon: +43 (0) 6243 / 2255
Fax DW4 • apotheke.abtenau@sbg.at • www.apotheke-abtenau.at



Bild: Veranstalter

Musicaltage mit den Kisi Kids in Abtenau!

Nach zwei Jahren kommen die KISI-Kids wieder nach Abtenau!

Wer ein vielseitiges, spannendes Programm für die Sommerferien sucht, kann

sich noch für Musicaltage von 8. – 12. Juli in der HS Abtenau anmelden. Beginn ist am Montag um 9 Uhr, Abschluss am Freitag mit der Aufführung des Musicals. Wunderschöne Lieder, professionelle

Tänze, eine packende Geschichte, eine tolle Gemeinschaft und als Abschluss eine Aufführung, die immer in Erinnerung bleiben wird, rundum sehenswert und absolut zu empfehlen ist. Die Möglichkeit zum Mitmachen haben Kids im Alter von 7 bis 14 Jahren. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, einige Plätze sind noch zu haben.

Musicalaufführung am 12. Juli um 16 Uhr im Turnsaal der HS- Abtenau.

Weitere Infos und Anmeldung bei PA Michael Mitter (0676/87465441), pastass.abtenau@pfarre.kirchen.net, und Schnitzhofer Barbara (0664/2021698) bzw. auf www.kisi.at. Kosten bei Vollverpflegung und Übernachtung in der HS: € 160 bzw. € 140 bei Geschwistern. Musickarten: Erwachsene € 6, Kinder € 4.

Geschichten im Arlerhof

Das Heimatmuseum Arlerhof in Abtenau-Au ist der perfekte Platz, um ein Volksstück aufzuführen.

Regisseurin Veronika Pernthaler hat das Stück „Die Glücksmühle“ von Ernest Henthaller für den Arlerhof bearbeitet, die Mitglieder des Theaters Abtenau sind schon fleißig bei den Proben. Premiere des Stücks ist am 6. Juli um 20 Uhr, weitere Vorstellungen im Juli: 12., 13., 14., 16.,

19., 20., 21., 23., 26., 27., 30. weitere Vorstellungen im August: 2., 3., 4., 6., 9., 10., 11. Beginn jeweils 20.00 Uhr – nur bei Schönwetter! Kartenvorverkauf und Reservierungen: Raiba Abtenau

Ab dem 14. Juli heißt es dann: „Es spukt im Museum“, spannende Geschichten für Kinder, erzählt von Mitgliedern des Theaters Abtenau in der Stube im Heimatmuseum Arlerhof in Abtenau, weitere Gei-

sterstunden: 20. und 27. Juli sowie am 4. und 11. August, jeweils 17.00 Uhr.



Bild: Arlerhof

Sternwallfahrt in Annaberg

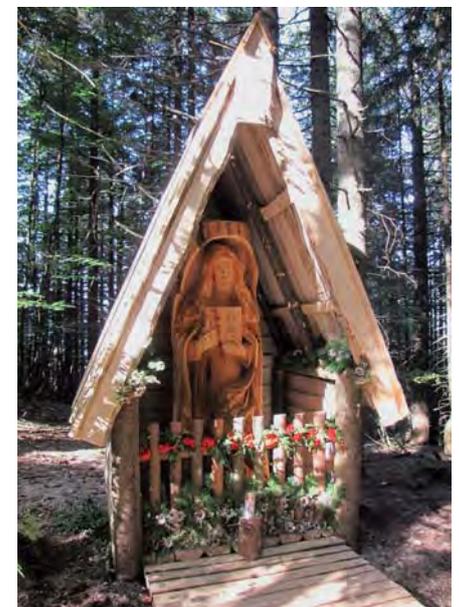
Die Natur hat manches Platzerl, das von vielen Menschen als Energiequelle empfunden wird.

So auch am Kopfberg: Die Belohnung ist hier kein Weitblick, auch kein Ausblick – jedoch werden Sie einen wohltuenden Einblick ins sich selbst verspüren. Allein dieses Gefühl ist den Weg hier hinauf wert. Über den neu angelegten HeuART Weg erreicht man vom Ortszentrum Annaberg aus den

Kopfberg. Das letzte Stück des Waldes geht über 200 Stufen hinauf – „dem Himmel näher“ – zu einem echten Kraftplatz. Dort steht eine Statue der Hl. Mutter Anna, der Namenspatronin des Ortes.

Ihr zu Ehren wird am 26. Juli eine Sternwallfahrt abgehalten. Treffpunkte: jeweils um 17.30 beim Skiliftparkplatz in Astauwinkel, beim Langfeldbauer und bei der Pfarrkirche Annaberg. Um 19.00 Uhr,

wenn alle das Ziel erreicht haben, wird eine gemeinsame Andacht, musikalisch umrahmt, gefeiert.



Gewusst wie

STÄRKT UND VITALISIERT

VERWÖHNEN SIE MÜDE BEINE UND BRINGEN SIE IHREN KREISLAUF IN SCHWUNG.

Natur bringt

Pindl

Ölrogene | Fotó | Kasmátiá | Refom

Florianifeier der FF Kuchl

Zur diesjährigen Florianifeier der Freiwilligen Feuerwehr Kuchl konnte Ortsfeuerwehrkommandant ABI Rupert Unterwurzacher 120 Feuerwehrmitglieder und zahlreiche Ehrengäste – unter ihnen Bürgermeister Wimmer Andreas, LAbg. Roland Meisl, Ehrenbürger Züger Pius, AFK 3 BR Wessely Rudolf und die Fahnenabordnungen der Kuchler Vereine – begrüßen.

Nach dem Totengedenken zelebrierte Pfarrer Mag. Gerhard Mühlthaler die Hl. Messe und ging in seiner Predigt auf den Menschen im Feuerwehrwesen ein. Dass der „Mensch“ im Mittelpunkt des Feuerwehrwesens das Wichtigste ist und nicht Dienstgrade oder andere Eitelkeiten, war danach auch beim Festakt am Marktplatz in Kuchl eine der Kernaussagen des Ortsfeuerwehrkommandanten Rupert Unterwurzacher, der auch einen imposanten Jahresbericht 2012 ablieferte.

Danach folgte in Anwesenheit zahlreicher Zuschauer die Aufnahme neuer Jugendfeuerwehrmitglieder: JFm Schorn Andreas, JFm Schönleitner Christoph, JFm Steingassner Clemens, JFm Struber Andreas, JFm Struber Thomas, JFm Wenger Stefan, JFm Wimmer Felix.

Nach einem Probejahr wurden in einer sehr feierlichen Zeremonie – mit einem Choral von der Musikkapelle untermalt – ebenfalls neue Feuerwehrmitglieder angelobt: PFM Meisl Alexander, PFM Siller Johannes, PFM Volleritsch Jakob.



Sommerfest der FF Abtenau

Es gibt eine Zeit, in der die Kameraden der Feuerwehren tatkräftig zupacken.

Auch den Einsatz beim Hochwasser kürzlich können wir nicht genug schätzen. Und danach gibt es auch eine Zeit, in der die Kameraden feiern dürfen. Das darf sich natürlich niemand entgehen lassen: Alle feiern mit! Jeder ist herzlich dazu eingeladen, zum Sommerfest der Freiwilligen Feuerwehr Abtenau am Samstag, 29. Juni 2013 im Feuerwehrhaus Abtenau.

Beginn: 20.00 Uhr, Eintritt: 6 € (ab 18.00 Uhr Hendl auch zum Mitnehmen) Für Speis und Trank ist bestens gesorgt! Für Musik und gute Laune werden „Die Sonnberger“

den Festgästen ordentlich einheizen! Auf Ihren Besuch freut sich das Kommando der FF Abtenau.



Bilder: FF Abtenau

Neue Krippenbaumeister in Abtenau

Der Krippenbauverein in Abtenau ist nicht nur in der Adventszeit tätig, sondern auch das ganze restliche Jahr über.

Bei der kürzlich im Gasthof „Weißes Rössl“ abgehaltenen Jahreshauptversammlung des Krippenbauvereins Abtenau gab es neben den üblichen Programmpunkten, wie den Jahresrückblick über die verschiedenen Vereinsaktivitäten in einer beeindruckenden Diashow integriert, auch einen besonderen Grund zum Feiern.

Gleich drei Mitglieder des Vereins haben die vierjährige Meisterausbildung in der Landesrippenbauschule abgeschlossen und dürfen sich nun „Krippenbaumeister“ nennen. Im Rahmen der Jahreshauptversammlung wurden die drei neuen „Krippenbaumeister“ vom Obmann des Vereins, Peter Pindl geehrt.

Nähere Informationen über den Verein erhalten Sie bei Peter Pindl, 5441 Abtenau, Markt 5, Telnr: 0664/2656410



Bild: Verein



Bild: Veranstalter

Ein guter Schuss!

Das 81. Verbands- und Altersverbands-schießen verbunden mit einem Freischießen zum 155-jährigem Bestandsjubiläum in Gosau von 24.05. – 09.06.2013 war perfekt organisiert.

184 Armbrustschützen aus 22 Vereinen ließen sich auch vom Wetter nicht unterkriegen und feierten ein Schützenfest in Geselligkeit. Landtagsabgeordneter Bgm. Johannes Peinsteiner und Vzbgm. Mag. Rainer Posch, Verbandsoberschützenmeister Florian Hemetsberger, Stahelschützenvereinsobmann Anton Putz freuen sich über die gelungene Kombination von Sportlichkeit und Tradition, die besonders im Falle des

Armbrustschießen essentiell sei. Den Stahelschützen wünschen sie, dass ihr Sport noch langen Bestand habe.

Die Gosinger Stahelschützen bewiesen nicht nur organisatorische Fähigkeiten, sondern holten auch viele Siege nach Hause.

Freischießen

Sportlich dominiert wurde das Jubiläumsfreischießen zum 155-jährigen Bestandsjubiläum im 14 m Armbrustschießen von Rudolf Kreidl, Gosau, mit 5 x 50 Kreisen vor Thomas Primig mit 4 x 50 Kreise. Bei den Damen siegte Michaela Kefer, Posern, mit 50 Kreisen.

Verdienstvolle Jahre beim Roten Kreuz

Langjährige Mitarbeiter des Roten Kreuzes, Bezirkstelle Lammertal, erhielten für ihr Engagement bei der Jahresversammlung verdiente Auszeichnungen.

Bürgermeister ÖkR Johann Quehenberger und Vbgm Johann Schwarzenbacher überreichten im Namen der Marktgemeinde Abtenau an folgende Mitarbeiter die „Wap-

penmedaille der Marktgemeinde Abtenau“: Wappenmedaille in „Silber“ für 25 jährige freiwillige Tätigkeit im Rettungswesen Hermann Haneder, Hubert Höll, Dr.med Mathias Krimplstätter, Christian Struber Wappenmedaille in „Gold“ für 40 jährige freiwillige Tätigkeit im Rettungswesen Josefine Winkler, Albin Sandtner, Johann Reiter, Matthias Winkler



Bilder: Rotes Kreuz





GENÜSSLICH SCHENKEN!

Verwöhnen Sie sich und andere mit ausgesuchten Weinspezialitäten aus **PETER'S WEINECKE.**

Wir beraten Sie gerne!

PETER'S WEINECKE IM CAFÉ-PUB STRUWELPETER

Peter Winkler
 Markt 286 | 5441 Abtenau
 +43 / 676 / 4 109 071
 info@struwelpeter.at

5441 Abtenau
www.deroptiker.com



Freund(in) mitnehmen

Zwei Sonnenbrillen kaufen
2. Brille - 30 %

Zweite Brille ist günstigeres Modell

Schau mal, was da so alles wächst!

Mitte Mai, durften die Kinder der dritten und vierten Stufe der VS Rußbach mit Monika Schwaighofer eine Wildkräuterwanderung machen.

Dabei lernten die Kinder zehn verschiedene Wildkräuter kennen. Monika erklärte den Kindern die Merkmale der einzelnen Kräuter und worauf sie beim Sammeln und



Bild: VS Rußbach

Pflücken besonders achten müssen. Der Abschluss der Wanderung war dann die Zubereitung eines Wildkräuterpestos mit den gesammelten Kräutern in der Schule. Die Kinder und die Klassenlehrerin Andrea Schefbänker möchten sich auf diesem Wege noch einmal ganz herzlich bei Monika bedanken und ihr viele Grüße schicken!



Bild: VS Lungötz

Verkehrserziehung der besonderen Art

Für die Radfahrprüfung der VS Lungötz organisierte Direktor Martin Hirscher eine besondere Vorbereitungsstunde.

Zum Thema „LKW und toter Winkel“ durfte jedes Kind auf dem Fahrersitz von Thomas Höll, der extra mit einem Sattelschlepper der Firma Pölzleitner Holz GmbH vorfuhr, Platz nehmen und so aus der Sicht des Lenkers erfahren, welche Bereiche durch die Außenspiegel für den Fahrer einsehbar, vor allem aber nicht einsehbar sind.

Direktor Martin Hirscher freut sich über den lehrreichen Einsatz: „Wir möchten uns bei dieser Gelegenheit bei der Geschäftsführung der Firma Pölzleitner Holz GmbH (vertreten durch Toni Pölzleitner und Manfred Eder) recht herzlich für diese „Verkehrserziehungsstunde der besonderen Art“ bedanken.“

Bastelwerkstatt der Kinderfreunde



Bild: Kinderfreunde Lammertal

Endlich ging es wieder einmal ins Freie bei herrlichem Sonnenschein!

Diesmal stand bei den Kinderfreunden Lammertal die Bastelwerkstatt am Programm: Aus Baumstämmen wurden kleine und große Mäuse gefertigt, nach Anleitung von Kreativkünstlerin Barbara Sandner. „Mit Begeisterung waren die Kinder am Werkeln“, meinte Kinderfreunde-Leiterin Inge Torggler, „So sind viele nette Basteleien entstanden, vielleicht ein Geschenk zum Vatertag, oder auch Deko für das eigene Zimmer.“ Jedes Mäuschen hatte einen fröhlichen Gesichtsausdruck, der mit Liebe gemalt wurde: „Eine wunderschöne Erfahrung für alle!“

Die Kids schwingen den Kochlöffel!

Mhm, wie das duftet! Lauter fleißige Köche machten sich kürzlich ans Werk, um einmal selber den Kochlöffel zu schwingen.

Die Kinderfreunde Lammertal luden ein, um mit den Ernährungstrainerinnen Karin, Claudia und Kathrin in der Küche der VS-Abtenau ein Gericht zu kochen, das ge-

sund und schmackhaft ist und unter Anleitung leicht herzustellen.

„Es war einfach herrlich, die Kinder beim Schnibseln, Kneten und Kochen zu beobachten“, freut sich Kinderfreunde-Obfrau Inge Torggler, „Man muss ihnen halt einfach die Zeit lassen, es selbst zu tun!“



Bild: Kinderfreunde Lammertal

Glaserei Zechner
www.glaserei-zechner.at



**ACHTUNG
„Neuer Standort“**

Sämtliche Neu- und Reparaturverglasungen

Richtung Kuchl wieder direkt neben der Bundesstraße

5440 Scheffau 192 • 5431 Kuchl, Georgenberg 17 • Tel 06244/30407 • Fax 06244/30069



Volkstanzfest Kindergarten Abtenau

Polka, Schuhplattler, Bandltanz: Kürzlich veranstaltete der Kindergarten Abtenau, Leiterin Gabi Schwaighofer und engagiertes Team, mit allen Kindern ein Volkstanzfest.

Aufgrund der unbeständigen Witterung fand es im Turnsaal der Volksschule statt, der voll war mit Eltern, Großeltern und Freunden, die gespannt das tolle Programm verfolgten.

„Wir haben in diesem Jahr das Thema „Brauchtum“ und dazu verschiedene Tänze mit den Kindern eingeübt, wie die Ennstaler Polka oder die Kreuzpolka“, erklärt Schwaighofer. Die Kinder waren eifrig beim Üben dabei, sogar der Kopfschmuck wurde von den kleinen Tänzern selber gestaltet. Begleitet wurden die Kinder von Schülern des Musikums mit der Ziehharmonika.

Spendenaktion der Trachtenfrauen Abtenau



Bild: SPZ

Unter dem Motto „Spenden für einen guten Zweck“ erwirtschaftete der Verein der Trachtenfrauen Abtenau eine stattliche Summe von 1000 €.

Dieser stattliche Betrag wurde dem SPZ Abtenau für therapeutische Zwecke überreicht. Dafür möchten sich die Lehrer und Schüler des SPZ Abtenau auf diesem Wege recht herzlich bedanken.

Schulveranstaltungen und therapeutische Materialien für Schüler mit besonderen Bedürfnissen sind immer recht kostenaufwendig.

„Deshalb sind wir für jede Art der zusätzlichen Unterstützung recht dankbar. Wir können dadurch einen wichtigen zusätzlichen Beitrag zur Förderung unserer Schülerinnen und Schüler leisten“, berichtet Frau Direktorin Hornegger.



Weitzer Parkett

DAS IST PARKETT INTELLIGENCE: DAS ERSTE PFLEGEFREI-PARKETT

weitzer-parkett.com

Dank revolutionärer Technologie bleibt die Schönheit des Parkettbodens dauerhaft erhalten – ganz ohne Pflege und zusätzlichen Aufwand. Erfahren Sie mehr über die intelligenten Parkettlösungen, unsere ökologische Verantwortung sowie den Service von der Beratung bis zur Verlegung bei Ihrem Weitzer Parkett Partner:

Raumausstattung
MATTHIAS HÖLL

5441 Abtenau 120
Tel. 06243-2368 / Fax 06234-2368 20
raumausstattung.hoell@sbg.at

Volksschule Voglau erreicht zweiten Platz bei Gesundheitspreis

Der Gesundheitspreis „Gut drauf“ des Österreichischen Jugendrotkreuzes, Landesverband Salzburg, wurde an die Volksschule Voglau für das Projekt „Das Gute ist so nah“ überreicht.

Veranstalter und Initiator des Gesundheitspreises ist das Österreichische Jugendrotkreuz Salzburg, der Preis wird von Uniqa Versicherungen zur Verfügung gestellt. Das Thema für das Schuljahr 2012/2013 lautete „Bewegung – Ernährung – Mentale Fitness“. Ziel des Österreichischen Jugendrotkreuzes ist es, dass Gesundheit in der Schule dauerhaft zum Thema gemacht wird. Acht Schulen haben insgesamt zehn Projekte eingereicht, die Volksschule Voglau belegten den zweiten Platz, der Preis wurde von LH Mag. Gabi Burgstaller bei der Siegerehrung in Salzburg übergeben. Der zweite Platz ist mit 750 € dotiert. Im Zentrum des Projektes „Das Gute ist so nah“ der

Volksschule Voglau steht der Apfelbaum im Hof der Schule. Das Besondere daran ist die Beteiligung der ganzen Schulgemeinschaft. Aktivitäten beinhalten eine Ausstellung, einen Zeichenwettbewerb und Apfelbrot backen.



Bild: VS Voglau



Bild: Gde Abtenau

Alles Gute zum Geburtstag!

In Abtenau feierte am 31. Mai der Gemeindeangestellte Reinhard Ebner seinen 60. Geburtstag.

Der Jubilar ist 1968 im Alter von 15 Jahren als Büropraktikant bei der Marktgemeinde Abtenau eingetreten und ist nun 45 Jahre als Sachbearbeiter und Standesbeamter im Gemeindeamt tätig. Er ist Bezirksleiter der Standesbeamten des Tennengaus, Technischer Delegierter der FIS, war langjähriger Funktionär der Sportunion Abtenau, Refratsleiter Schi Alpin und Präsidiumsmitglied des Salzburger Landesschiverbandes. Seitens der Marktgemeinde Abtenau herzliche Gratulation dem langjährigen Mitarbeiter.

**SCHULAKTIONEN
AB SOFORT
GUELTIG**

SCHULE

SO VIEL! SO NAH!

BACHLER

PAPIER · BÜRO · BUCH · SPIEL

5441 Abtenau · Markt 127 · Tel. 06243/23 32 · Fax DW 4
 info@bachler-papier.at · www.bachler-papier.at



Spaß bei Wasser und Bier

Tennengaus jüngster Löschzugkommandant BI Markus Putz mit seinen Kameraden, feiern heuer übrigens das 90-Jahr-Jubiläum der Freiwilligen Feuerwehr Voglau.

Aus diesem Grund gab es ein tolles Rahmenprogramm für die ganze Familie, die Drehleiter Abtenau war im wahrsten Sinn des Wortes ein Highlight.

„Ohne die Unterstützung der Firma Voglauer könnte das Fest nicht seit 29 Jahren so erfolgreich laufen“, meinten Voglauer Gesellschafter Toni Gschwandner und Franz Spannberger, die natürlich beide mit-

feierten: „Dafür schätzen wir die hervorragende Zusammenarbeit mit der FF Voglau das ganze Jahr über.“ Die Veranstaltung stand unter dem Ehrenschutz von Bgm Johann Quehenberger, der Reinerlös wird zum Ankauf von Feuerwehrausrüstung verwendet. Die musikalische Eröffnung erfolgte mit den „Egerländer Musikanten“ der Trachtenmusikkapelle Abtenau, danach sorgten die „Lechner Buam“ für gute Unterhaltung bis in die frühen Morgenstunden. Für den Brand mancher Festbesucher am nächsten Tag war die Feuerwehr Voglau übrigens nicht mehr zuständig!



SPIEL UND SPASS AM BERG Brunos Bergwelt – Russbach

In Brunos Bergwelt am Hornspitz in Russbach gibt es allerlei zu entdecken. Bei zahlreichen Spiel- und Lernstationen erfahren Kinder und Eltern so manches über die Bergfauna und -flora. Im Alpenblumengarten gibt es alpine Pflanzenarten zu erforschen, beim Schauhaufen kann man die Ameisenkollegen von Riesenameise Emma beobachten, beim geologischen Panorama ist die umliegende Bergwelt zum Greifen nah und das eigene, künstlich erzeugte Echo lässt einen Staunen. Kids können sich im Schaukelwald, am Kletterturm und auf der Riesenrutsche austoben oder im Fossilien-Sandkasten spielen. Das Almwasserl liefert beim Plantschen die nötige Erfrischung, dabei lernt man Interessantes über Molche und Moore. Die Großen können auf den Panoramaliegen das herrliche Bergpanorama genießen und entspannen.

Gemeinsam mit Bruno Bär kann man Brunos Bergwelt bei der Bärenolympiade an folgenden Tagen erkunden:

Mittwoch, 10.07., Freitag 26.07.,
Mittwoch, 31.07., Mittwoch 14.08.,
Mittwoch, 28.08., Mittwoch 04.09.
(Treffpunkt um 10:30 Uhr bei der Bergstation der Hornbahn).

Wanderspaß

Die Russbacher Hornbahn bringt Euch bequem und einfach auf den 1.450m hohen Hornspitz. Dort findet man neben Brunos Bergwelt zahlreiche und vielseitige Wanderwege vor. Ob Spaziergänger, „Kinderwagen-Fahrer“, Hüttenliebhaber oder Bergfex, es ist für jeden etwas dabei. Wer es lieber gemütlich mag, kann mit dem Bummelzug Ameisenexpress das Almgebiet erkunden.



Betriebszeiten Hornbahn:

bis 15. Juli 2013: Dienstag, Mittwoch
16. Juli bis 30. August 2013:
Dienstag, Mittwoch, Donnerstag,
Freitag
31. August bis 25. September 2013:
Dienstag, Mittwoch

9 – 12 Uhr und 13 – 16:30 Uhr

- Fahrten jede halbe Stunde, der Bummelzug richtet sich nach der Hornbahn
- Bei Regen am Morgen kein Betrieb



Bergbahnen Russbach

Schattau 90, 5442 Russbach
Tel.: 06242/440
www.dachsteinwest.at
www.Facebook.com/
DachsteinWestSalzburg

Hoch zu Ross am Muttertag

Die Abtenauer müssen brav gewesen sein: Nach heftigem Regen hörte dieser just zur Präsentation der schönen Gespanne am Marktplatz auf, so dass die Schaulustigen die bereits zum sechsten Mal durchgeführte Pferdekutschengala trocken besuchen konnten.

Dem kompetenten Moderator „Rossinger“ Wilhelm Wurm lauschte auch Ortschef Bgm Johann Quehenberger, sein Vize

Hans Hedegger nahm die Zügel in die Hand und lenkte sein Gespann selber durch den Ort. Ledererwirt Peter Galler und der örtliche Tourismusverband, die zu dieser Veranstaltung einluden, durften sich über die herausgeputzten Wagen und Rösser aus Abtenau und weit darüber hinaus freuen, die nach der Ausfahrt beim Heimatmuseum Arlerhof noch miteinander feierten.



Wenn amerikanische Träume wahr werden

Zum 12. Mal veranstaltete Organisator und begeisterter Corvette-Fahrer Werner Germek mit Frau Andrea vom Hotel Weisses Rössl und ihrem Team die Abtenauer Alpen Trophy für US-Cars und Corvette, die sich für Liebhaber der Amerikanischen Automarken bereits zu einem jährlichen Fixtermin etabliert hat.

Dabei gab es diesmal noch mehr Grund zum Feiern: 60 Jahre Corvette und 20 Jahre Corvette Club Austria! Über 30 Wagen starteten daher am Pfingstsonntag bei strahlendem Sonnenschein vom Marktplatz in Abtenau zur „Schnitzeljagd“, bei der in einer festgesetzten geheimen Zeit verschiedene Aufgaben erledigt werden müssen. Die Route führt durch das Salzkammergut, die genaue Strecke wird erst am Tag des Rennens bekannt gegeben. Wäh-

rend die Boliden die Straße rocken, gab im Ortszentrum die Gruppe Extra-Stout musikalisch für die zahlreich erschienenen Zuschauer ordentlich Gas. Am Sonntag stiegen die Corvettefahrer in ein Gefährt der anderen Art um: Nach dem Frühstück versuchten sie, bei der traditionellen Fahrt mit der Sommerrodelbahn ebenfalls gute Figur zu machen.



4 YOUNG PEOPLE

- Günstiger KFZ-Tarif für Jugendliche
- Fixprämie EUR 60,00/Monat für KFZ-Haftpflicht und Jugendunfallversicherung

Raiffeisenbank Abtenau-Rußbach

Tel. 06243/2500-0, info@abtenau.raiffeisen.at, www.abtenau.raiffeisen.at



5.-7.
Juli
2013

SCHUL SCHLUSS RALLYE



Allen **SchülerInnen bis 15 Jahren** erhalten bei folgenden Ausflugszielen & Terminen nach **Vorweis des Zeugnisses** Schuljahr 2012/2013 (*Original oder Kopie*) **freien Eintritt** (pro Ausflugsziel 1 Eintritt/Fahrt) und **Gratis-Kinder-Führungen**.

... mit Cleverix

Gültig für Freitag, 5. Juli, Samstag, 6. Juli und Sonntag, 7. Juli 2013

ERLEBNISBAD ABTENAU | Öffnungszeiten: 9.00 – 20.00 Uhr
Info: Tel.: +43 (0)6243/2284 • www.erlebnisbad.abtenau.at

GOLLINGER WASSERFALL | Öffnungszeiten: 9.00 – 17.00 Uhr
Info: Tel.: +43 (0)6244/4356 • www.golling.info

SALZACHÖFEN GOLLING | Öffnungszeiten: 9.00 – 18.00 Uhr
Info: Tel.: +43 (0)6244/4356 • www.golling.info

BURG GOLLING | Öffnungszeiten: 10.00 – 12.00 Uhr und 15.00-17.00 Uhr
Info: Tel.: +43 (0)6244/4356 • www.museumburggolling.at

KELTENMUSEUM HALLEIN | Öffnungszeiten: 9.00 – 17.00 Uhr
So, 7. Juli zusätzlich Spielenachmittag von 14.00-16.00 Uhr mit lustigen antiken und aktuellen Spielen.
Info: Tel.: +43 (0)6245/80783 • www.keltenmuseum.at

KELTENBLITZ HALLEIN/BAD DÜRRNBERG | Öffnungszeiten: 10.00 – 18.00 Uhr
Gültig für 1 Bergfahrt Doppelsessellift und 1 Talfahrt Sommerrodeln pro Kind
Info: Tel.: + 43 (0)6245/85105 • www.duerrnberg.at • Betrieb nur bei Schönwetter!

SALZWELTEN HALLEIN/BAD DÜRRNBERG | Öffnungszeiten: 9.00 – 17.00 Uhr
NIXWIERAUS –Wochenende: Eltern zahlen den Kindertarif und Kinder (4-15 J.) zahlen NIX.
Am Sa, 6.7. zusätzlich um 15.00 Uhr kostenlose Cleverix-Kinderführung | Anmeldung erbeten!
Info: Tel.: +43 (0)6132/2008511 • www.salzwelten.at

WASSERPARK RUSSBACH | Öffnungszeiten: 9.00 – 20.00 Uhr
Info: Tel.: +43 (0)6242/577 • www.russbach.salzburg.at

LAMMERKLAMM SCHEFFAU | Öffnungszeiten: 9.00 – 19.00 Uhr
Info : Tel.: +43 (0)6244/8442 • www.lammerklamm.at

SEEPARK ST. MARTIN | Öffnungszeiten: 9.00 – 19.00 Uhr
Info: +43 (0)6463/7488 • www.stmartin.info

Gültig für Freitag, 5. Juli 2013

KARKOGEL ABTENAU | Öffnungszeiten: 9.00 – 17.00 Uhr
Gültig für 1 Bergfahrt Kombibahn und 1 Talfahrt Sommerrodeln pro Kind
Info: Tel.: +43 (0)6243/2432 • www.karkogel.com • Betrieb nur bei Schönwetter!

JUNGBRUNNENWEG RUSSBACH | um 14.00 Uhr
Gratis-Schülerkräuterwanderung mit Kathi u. Jungbrunnentrunk | Anmeldung erbeten!
Info: Tel.: +43 (0)6242/220 • www.jungbrunnenweg.com

Gültig für Samstag, 6. Juli 2013

AQUA SALZA GOLLING | Öffnungszeiten: 10.00 – 20.00 Uhr
Info: Tel.: +43 (0)6244/20040-0 • www.aqua-salza.at

MUSEUM KUCHL | Öffnungszeiten: 15.00 – 19.00 Uhr
15.00 Uhr Kinderführung durch die Fossilien-Ausstellung aus dem Tennengau
Info: Tel.: +43 (0)6244/30386 • www.cucullis.at

WURZEL WELT PUCH | Öffnungszeiten: 14.00 – 16.00 Uhr
Gratis Kinderführung durch die Welt von Mystik & Phantasie. Wurzeltaler als Belohnung | Anmeldung erbeten!
Info: Tel.: +43 (0)664/5164430 • www.wurzelwelt.at

Gültig für Sonntag, 7. Juli 2013

ERLEBNISPARK URZEITWALD GOSAU | Öffnungszeiten: 10.00 – 18.00 Uhr
Info: Tel.: +43 (0)6136/20044 • www.urzeitwald.at

Kostenloses Ausflugs-Erlebnis für jeden Tag: HEUFIGURENWEG Annaberg -Lungötz | MÜHLEN-RUNDWEG Scheffau | JUNGBRUNNENWEG Russbach | GLETSCHERSCHLIFF St. Koloman | WURZELWELT Puch | LAMMERTALER URWALD St. Martin

Weitere Ausflugsziele der Kelten-Erlebniswelt Tennengau: POSTALM PANORAMA STRASSE Abtenau | MARMORMUSEUM Adnet | HEILTHERME Bad Vigaun | ALTSTADT & STILLE NACHT MUSEUM Hallein – Bad Dürrnberg | BRUNOS BERGWELT Russbach | TRATTBERGALMEN St. Koloman

www.cleverix.at



AUSFLUGSZIELE TENNENGAU

www.ausflugsziele-tennengau.at



„Genuss & Erlebnis Planer“ und „Cleverix Rätsel-Karte“ sind **KOSTENLOS** in allen örtlichen Tourismusbüros und im Gästeservice Tennengau erhältlich!

Mauttorpromenade 8
5400 Hallein
Tel. +43 (0)6245 / 700 50
info@tennengau.com
www.tennengau.com



3 Medaillen für die Abtenauer Synchronschwimmerinnen

Beim 8. Flamingo Cup in Wien / Floridsdorf am Samstag, den 15. Juni gingen diesmal 16 Mädchen der Sportunion Abtenau in drei Wettkampfgruppen an den Start.

An diesem Nachwuchs-Wettkampf für Technik nahmen ca. 60 Mädchen aus Mödling, Linz, Wien und Abtenau teil. Wir freuen uns über gute Ergebnisse in allen drei Gruppen: Beim Flamingo 1 konnte sich Hannah Wallinger über Ihre erste Medaille freuen, sie erreichte nur knapp hin-



Silber für Anna Maier, jeweils Bronze für Hannah Wallinger und Eva Maier. Herzliche Gratulation dem gesamten Synchronschwimmerinnen-Team und den Medaillengewinnerinnen!

ter der zweitplatzierten den 3. Platz. Beim Flamingo 2 ging die Silbermedaille an Anna Maier. Ihre Schwester Eva sicherte sich beim Flamingo 3 den 3. Platz. Das ganze Team freut sich über die guten Platzierungen aller Mädchen, die sich bei diesem Wettkampf sehr gut präsentiert haben.

Das Sportjahr 2012 / 2013 wird mit den österreichischen Kinder-, Schüler- und Jugendmeisterschaften (Austria Youth Open) am 29. und 30. Juni wiederum in Wien / Floridsdorf abgeschlossen, auch an diesen Meisterschaften geht fast das gesamte Team an den Start.

Fußball-Nachwuchs: U 12 Meister, U 14 Vizemeister,...



Siegerparade des Abtenauer Fußballnachwuchs: Klein, Groß, Mädels, Burschen, Trainer, Eltern, Fans ...

Die Frühjahrssaison war für die jungen Abtenauer FußballerInnen recht erfolgreich.

Die jüngeren Mannschaften, U 7, U 8, U 9 und U 10 kämpfen bei Turnieren um Tore und Punkte. Hier spielt man noch ohne Meisterschaftstabelle. Alle sind mit Begeisterung dabei, Trainer und Eltern fiebern bei jedem Match mit. Es gibt sogar eine Supermini Gruppe, meist 5-jährige Kinder, die schon die Grundtechniken des Fußballs üben.

Der Schülerbereich beginnt mit der U 11, U 12 und U 14, die Jugend spielt in der U 16 Meisterschaft. Alle Teams haben sich wacker geschlagen. Ein besonderer Dank gebührt den Trainerteams und Betreuern im gesamten Nachwuchsbereich, denn ohne ihr großes Engagement wäre es nicht möglich

die so wichtige Nachwuchsarbeit für die jungen Abtenauer zu leisten. Sensationell und herausragend wieder die Mannschaft U 12, welche sich souverän den Meistertitel sichern konnte. Auch die U 14 fighteten bis zum Schluss um die Titel mit, der Vizemeistertitel ist auch ein super Erfolg. Die U 11 und U 16 erreichten ebenso sehr gute Platzierungen und können mit dem Saisonverlauf mehr als zufrieden sein. Die Fußballnachwuchsarbeit in Abtenau ist hervorragend, herzlich Danke auch an die **Sponsoren 2F Hotel.Licht und Raumgestaltung - Matthias Reiter**, die Dressen und Trainingsanzüge gesponsert haben, Danke!

Mitte Juni fand dann bei bestem Fußballwetter das große Abschlussfest statt. Die

U 12 feierten ihren Meistertitel, es wurde gegrillt und gefeiert und alle freuten sich über das gelungene Abschlussfest. Jetzt geht es dann in die kurze Sommerpause, spätestens im August beginnen die Mannschaften wieder mit dem Training.

Die SU Abtenau möchte sich bei den Trainern, Helfern und allen Sponsoren recht herzlich bedanken und wünscht allen eine schöne Sommerzeit.

ÖM-Tennis



Österreichische Meisterschaften Amputierteren Tennis Abtenau: 12. - 14. Juli 2013

Die Sportunion Abtenau / Sektion Tennis ist gemeinsam mit dem ÖBSVB Ausrichter der ÖM Tennis / Amputierte. Die Bewerbe Einzel und Doppel werden jeweils um 9.00 gestartet, unser Lokalmatador Matthias Höll hofft den Heimvorteil zu nutzen und freut sich auf viele Zuseher.

Mag. (FH) Simona Thaler – Geprüfte Versicherungskauffrau

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

Nach ihrem Studium „Internationale Wirtschaft und Management“ an der FH Kufstein und an der Universität Madrid war Frau Simona Thaler bei VW in Wolfsburg und im Controlling der Firma Robert Bosch AG in Hallein tätig.

Vor 1,5 Jahren hat Frau Simona Thaler als Quereinsteigerin ihre Versicherungslaufbahn im Maklerbüro Thaler gestartet. Nach intensiver Aus- und Weiterbildung hat Frau Thaler vor kurzem sowohl die Prüfung vor der Kommission des Österreichischen Versicherungsmaklerringes als auch die Abschlussprüfung zur „Versicherungskauffrau“ mit Auszeichnung absolviert. Dieses außergewöhnliche Ergebnis hat

Frau Simona Thaler als einzige von 25 Anwärtern erreicht.

Das gesamte Team des Maklerbüros Thaler gratuliert Frau Simona Thaler recht herzlich zu dieser hervorragenden Leistung.

Beim Versicherungsmakler Thaler bildet eine fundierte und laufende Ausbildung der Mitarbeiter einen grundlegenden Baustein der Unternehmensphilosophie. Dies ermöglicht uns, unsere Kunden bestens zu beraten und in sämtlichen Versicherungsfragen zu unterstützen.

Versichern ist Vertrauenssache. Vertrauen gründet sich auf Ehrlichkeit, Erfahrung und höchstem Ausbildungsstandard.

Die Brücke zur Sicherheit

PR



Bild: Bachler Design

Neue Fahrzeuge für die FF Abtenau

Bei der diesjährigen Florianifeier wurden das neue Löschfahrzeug der Freiwilligen Feuerwehr Abtenau sowie das neue Kleinlöschfahrzeug des Löschzuges Voglau gesegnet.

Beide ausgeschiedenen Fahrzeuge standen 33 Jahre bzw. 31 Jahre im Einsatz und entsprachen nicht mehr dem Stand der

Technik. Nach dem Gottesdienst fanden am Abtenauer Marktplatz die Angelobung sowie Beförderungen und Auszeichnungen statt. Nach dem Festakt hatte die zahlreich erschienene Bevölkerung die Möglichkeit, die neuen Einsatzfahrzeuge zu besichtigen, welche bereits bei einem Dachstuhlbrand sowie den Hochwassereinsätzen wertvolle Dienste leisteten.



Bild: FF Abtenau

Welche Farbe hat die Freundschaft?

Der kleine blaue Pinguin fühlt sich einsam, denn alle anderen sind schwarzweiß und möchten nichts mit ihm zu tun haben... So sucht er einen Freund mit der gleichen Farbe. Freundschaft ist eben blau – oder?

Gemeinsam mit einer Lehrbeauftragten der Pädagogischen Hochschule Salzburg entwickelte die VS Lungötz heuer eine Verhaltensvereinbarung, die Lehrer, Eltern und Kinder zu Themen wie Anderssein, Freund-

schaft und Respekt sensibilisieren soll. Dazu wurde nun das Singspiel „Freundschaft ist blau – oder?“ von Ursula Kraft aufgeführt. Der blaue Pinguin lernt, dass man sich gut verstehen kann, auch wenn jeder seine kleinen Eigenheiten hat. So soll es eben auch in der Schule und allgemein klappen: „Für jedes Kind gab es eine kleinere oder größere Rolle, somit hatten alle ihren Bühnenauftritt“, meint Direktor Martin Hirscher. Das Bühnenbild stellten Kinder

und Lehrer selbst her, musikalische Unterstützung gab es durch die „Elternmusikgruppe“, Kostüme und Frisuren übernahmen die Eltern. Fürs Schminken konnte der amtierende Schminke-Vizeweltmeister Ludwig Decarli gewonnen werden.

Die Verhaltensvereinbarung wurde für den „Fairness-Award 2013“ beim Unterrichtsministerium eingereicht.

Bild: VS Lungötz



„Maja hasst Bienen“

Niemand sagt, dass Pubertät einfach ist. Die Autorin Corinna Antelmann, geboren in Berlin, hat bereits mehrere Kurzgeschichten und Romane veröffentlicht. Für ihr zuletzt geschriebenes Werk „Maja hasst Bienen“ wurde ihr 2013 der „Frau Ava Literaturpreis“ verliehen.

Auf Einladung der Bücherei Abtenau und dem Bildungswerk Abtenau kam Antel-



mann (Fotomitte) zu einer Lesung, die den Zuhörern die Lebenswelt heutiger Jugendlicher näherbrachte und neugierig auf den ganzen Roman machte. Auszug aus der Jurybeurteilung:

„Es ist eine Art Blitzstart, mit dem die deutsch-österreichische Schriftstellerin Corinna Antelmann den Text „Maja hasst Bienen“ durch die beiden Stimmen von Maja und Klebe eröffnen lässt. Temporeich und dynamisch erzählen die gleichaltrigen Jugendlichen, die dieselbe Schulklasse besuchen und einander äußerst kritisch beobachten, aus ihrer jeweiligen persönlichen Perspektive von der bewegten Suche nach ihrer Identität.“

Familie, Schule, Gesellschaft und Natur fordern Verstand und Gefühl der beiden begabten Heranwachsenden heraus. Zwischen Anpassung und Rebellion, zwischen Implosion und Exzentrik spannt sich ihr dramatischer innerer und äußerer Erzählhorizont.“



Es reicht – über mich bestimme ich selbst!

Doris Reinthaler aus Elsbethen, Autorin zahlreicher Bücher und Ratgeber, zeigte in ihrem vom Frauentreff Lammertal mit Obfrau Monika Wass organisierten Vortrag in St. Martin anhand ihres Buches informative, ermutigende und humorvolle Lösungsmöglichkeiten, um Diätenlügen und Modeterror zu erkennen und vielleicht sogar zu entkommen.

Schließlich sind es die inneren und äußeren Begebenheiten, die (meist) Frauen, aber auch „zunehmend“ Männer mit diesen Themen beschäftigen. Essstörungen, Erschöpfung, Gewichtszunahme – was tun? Es reicht nicht zu meinen, sich all dem widersetzen zu können.

Christengemeinde Abtenau

Mit Geld kann man kaufen...

Wir dürfen in einem der reichsten Länder der Erde leben. Wir können uns fast alles kaufen, was unser Herz begehrt. Verehrter Leser, dürfen wir Sie durch die folgenden Gegensätze zum Nachdenken anregen?

Was man mit Geld kaufen und nicht kaufen kann:
Ein Bett, aber keinen Schlaf. **Bücher**, aber keinen Verstand. **Essen**, aber keinen Appetit. **Schmuck**, aber keine Schönheit. **Medizin**, aber keine Gesundheit. **Bequemlichkeit**, aber keine innere Ruhe. **Spielzeug**, aber keine Freude zum Spielen. **Ein Kreuzifix**, aber nicht den Christus. **Einen Platz im Friedhof**, aber nicht im Himmel!

Als Christen sind wir begeistert von 3 Tatsachen, die man ohne Geld haben kann:

1. Vergebung der Sünden

In der Bibel steht, dass Gott den Schuldschein, der uns mit unseren Sünden so schwer belastet hat, eingelöst und für ewig vernichtet hat. Dadurch nämlich, dass er seinen Sohn Jesus Christus für unsere Schuld am Kreuz sterben ließ. Wie steht es im Kollosserbrief 2,14?

„Jesus hat den Schuldschein, der mit seinen Forderungen gegen uns gerichtet war, für ungültig erklärt. Er hat ihn ans Kreuz genagelt und damit für immer beseitigt.“

2. Frieden mit Gott

In der Bibel steht, dass wir durch den Glauben an Jesus Christus von unserer Schuld freigesprochen sind. Nun steht nichts Trennendes mehr zwischen uns und Gott. Wir haben Frieden mit ihm. Und das ver-

danken wir allein Jesus Christus! Im Römerbrief 5,1 lesen wir:

„Nachdem wir nun aufgrund des Glaubens für gerecht erklärt wurden, haben wir Frieden mit Gott durch unseren Herrn Jesus Christus.“

3. Eine Wohnung im Himmel

Jesus sagt in der Bibel, dass es im Himmel, wo Gott wohnt, viele Wohnungen gibt. Und dass er dort alles für die Gläubigen vorbereitet. Und wenn alles bereit ist, wird er wiederkommen und alle, die an ihn glauben, mit sich in den Himmel holen. In Johannes 14, 2+3 lesen wir:

„Im Haus meines Vaters gibt es viele Wohnungen. Wenn es nicht so wäre, hätte ich dann etwa gesagt: Ich gehe jetzt hin, um den Platz für euch vorzubereiten? ...und ich werde wiederkommen und euch zu mir holen, damit auch ihr da seid, wo ich bin.“

Jeder Mensch kann jederzeit auf dieses wunderbare Angebot Gottes zurück kommen:

Er wird durch das Lesen der Bibel erkennen, dass Gott heilig und er selbst ein Sünder ist. Er wird von ganzem Herzen bereuen, was in seinem Leben nicht in Ordnung war. Er wird Gott alle Sünden, alle schlechten Gedanken, Worte und Taten bekennen und IHN bitten, dass ER ihm alles vergibt. Er wird im innersten Herzen umkehren zu Gott und IHM vertrauen, an ihn glauben. Er wird sich weiterhin nicht von seinem Gefühl leiten lassen, sondern von der Bibel, dem Wort Gottes. Und immer wieder wird er Gott für SEINE Geschenke danken.



Herzlich laden wir Sie zum Bibelgesprächskreis jeden Dienstag um 20 Uhr im Postgebäude Abtenau (2. Stock) ein. Wir bieten Ihnen auch gerne einen Kurz-Lehrgang mit dem Titel „Wie finde ich zu Gott?“ an und senden Ihnen diesen per Mail zu.

Kontakt:
abtenau@christenleben.at
www.christenleben.at



Bild: Spar

SPAR-Salzburg- Einkaufsleiter Hannes Knapp, vor dem Salzburg Regal, ist einer von fünf Regionalitätsbeauftragten in der SPAR-Zentrale Wörgl und laufend auf der Suche nach Spezialitäten aus Salzburg und für Salzburg. Er ist stolz auf die vielen Salzburger Produkte bei SPAR.

Frische Fische, würziger Heumilchkäse, geschmackige Eachtlinge Die neue Lust an der Regionalität

84 Prozent der österreichischen Bevölkerung bevorzugen beim Lebensmitteleinkauf Produkte österreichischer Herkunft.* „Regionalität“ heißt also das neue Zauberwort. Bei SPAR jedenfalls ist das Thema Regionalität weitaus mehr als eine Modeerscheinung und geht weit über einzelne Schmankerl wie Bergkäse aus Vorarlberg oder Wein aus der Wachau hinaus. Auch die SPAR-Regionalzentrale Wörgl hat eigene Regionalitätsverantwortliche, die ständig auf der Suche nach typischen Produkten und Spezialitäten aus der Region für die Region sind – damit trägt SPAR der Bedeutung regionaler Produkte seit Jahrzehnten Rechnung. Allein aus Salzburg bietet SPAR mittlerweile rund 2.693 lokale und regionale Lebensmittel von rund 81 heimischen Erzeugern an.

„Regionalität ist derzeit in aller Munde. Wir finden das großartig, denn in Salzburg kann man dafür so richtig aus dem Vollen schöpfen. Es gibt tolle Produzenten und viele lokale Spezialitäten. Wir sehen es als unseren Auftrag, all die Schmankerl unseren Kunden auch zugänglich zu machen. Das stärkt überdies kleinstrukturierte Betriebe mit neuen Vermarktungschancen und tut damit der Wirtschaft, der Umwelt und der Gesellschaft insgesamt gut. Unsere vielfältigen Kooperationen mit regionalen und lokalen Anbietern sind ein Beispiel, wie die Zusammenarbeit zwischen einem großen Händler und kleinen Erzeugern entgegen aller Unkenrufe prima funktionieren kann“, freut sich Dr. Christof Rissbacher, Geschäftsführer für SPAR Salzburg. PR

BISTRO

SNACK, DRINK & SPAR

Abtenau

Markt 255, ☎ 06243/20100

BISTRO Super Angebote

Frühstücks- und
Kaffee-Sammelkarten!



10+1 gratis!

Genießen Sie 10 Mal Frühstück
oder Kaffee und das 11 Mal ist **gratis!**
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



1 Stück
Pizzasemmel
1 Glas Eistee Zitrone
oder Pfirsich 0,33 Liter

1,50

Angebot gültig ab Donnerstag, 27.6.2013 solange der Vorrat reicht.
Abgabe nur in Haushaltsmengen. Druck- und Satzfehler vorbehalten. Stappreise sind unsere bisherigen Verkaufspreise.

SPAR Service Team - 0810/ 111 555 - www.spar.at

Herzliche Gratulation den Jubilaren!

Die Gemeinde St. Martin/Tgb., Bgm. Johannes Schlager und Vzbgm. Markus Oberauer, wünschen den Jubilaren zu ihrem 80. Geburtstag noch viel Gesundheit und noch schöne Jahre im Kreise ihrer Familien:



Bild: Wallinger

Neue Obfrau bei der ÖVP Frauenbewegung in St. Koloman

Ende Mai wurde bei der Jahreshauptversammlung der ÖVP Frauenbewegung eine neue Obfrau und somit auch ein neu zusammengestellter Ausschuss gewählt.

Als neue Obfrau wurde die bisherige Schriftführerin Sonja Wallinger einstimmig gewählt. Neue Schriftführerin wurde Gerlinde Keer. Langjährige Mitglieder, wie die ehemalige Obfrau Monika Schorn wurden

von der anwesenden Bezirksleiterin der Frauenbewegung, Monika Noppinger geehrt und in ihrer Ansprache für den Einsatz in den letzten Jahren gewürdigt. Wir wünschen den neuem Ausschuss für die Zukunft alles Gute und vielen Dank für die großartigen Projekte zum Allgemeinwohl unserer Gemeinde und vor allem für das Engagement für das Sonderpädagogische Zentrum in Hallein.

Jugendclubchampion

Chihuahua Hündin Carina von der Tagweide (Züchterin Agatha Quehenberger) hat im Alter von nur 14 Monaten bereits ihren ersten Titel erhalten.

Sie wurde von der strengen Jury aufgrund ihrer hervorragenden Ausstellungsergebnisse zum Jugend Club Champion von der Chihuahua Club Austria gewählt.



Bild: Privat



Hannelore Helminger



Anna Kriesmayr



Gertraud Laubichler

Sammlung für zwei Familien in Taxenbach

Beim letzten Heimspiel des USK Raika St. Koloman gegen Elsbethen, hat sich der Vorstand entschlossen keinen Eintritt zu kassieren. Dafür wurde während dem Spiel für die zwei Familien in Taxenbach gesammelt.

An dieser Sammlung beteiligten sich alle Zuschauer, Spieler, Schiedsrichter sowie der ÖAAB und der Seniorenbund St. Koloman unter Obmann Hans Wallmann mit jeweils € 100,00.

Die Familie Kaserer trauert um ihre Tochter, die bei dem Hochwasser tragisch ums Leben kam und die Familie Hofer vermisst noch immer ihren geliebten Vater und Ehemann, der von einer Mure verschüttet wurde.

Die Spenden in der Höhe von € 1.500,00 werden an das Konto der beiden Familien überwiesen.



Bild: Gde St. Koloman



Bild: Spar

Schmackhaft und schön: die Geschenkkörbe von SPAR Schnell.

Kulinarische Geschenkideen von SPAR Schnell in Abtenau Mit den Augen essen

Die essbaren Präsenten von SPAR-Kauffrau Heidi Schnell sind ein Genuss für alle Sinne. Sie werden mit Liebe und Erfahrung zusammengestellt.

„Wenn jemand zu uns kommt und einen Geschenkkorb bestellt, fragen wir ganz genau nach, für welchen Anlass er gepackt werden soll und worüber sich der Beschenkte freuen könnte“, erzählt SPAR-Kauffrau Heidi Schnell aus Abtenau. Aus Erfahrung weiß sie beispielsweise, dass ältere Kunden gerne etwas Süßes finden wollen, aber auch Obst, Säfte und Rotwein schätzen. Überreicht werden die empfohlenen und/oder vom Kunden ausgesuchten Leckereien aber nicht nur in runden oder klassischen Körben, sondern auch in anderen Gefäßen, welche man mitbringen und füllen lassen kann. Vor Weihnachten wiederum sind Geschenkpakete besonders beliebt.

Wer das kulinarische Präsent nicht persönlich nach Hause tragen kann, lässt es sich ab einem Wert von 50 Euro zustellen. Dieser Service gilt im Großraum Abtenau.

SPAR Josef und Heidi Schnell

Markt 220, 5441 Abtenau, Tel. 06243/4020

Mo bis Fr von 7.30 bis 18.30 Uhr, Sa von 7.30 bis 17 Uhr PR

SPAR

Schnell, Abtenau
Markt 220, 06243/4020



S-BUDGET
Energy Drink
versch. Sorten,
24 x 0,25 Liter

1 Tray
6,96
(per 0,25 l 0,29)
Aktion



Grand Sud
Merlot
1 Liter

1 Flasche
2,99
Aktion



SPAR
Marmelade
versch. Sorten,
450 g

1 Glas
1,49
(per kg 3,31)
Aktion



Mein! Kaffee
Präsident
versch. Sorten,
500 g

Mengenvorteil
1 Packung 5,99
ab 2 Pkg. je
3,99
(per kg 7,98)
-33%



Recheis
Teigwaren
versch. Sorten
500 g

Mengenvorteil
1 Packung 1,89
ab 2 Pkg. je
1,49
(per kg 2,98)
Ersparnis 0,80
ab 2 Pkg.



Mazola
Maiskeimöl
0,5 Liter

Mengenvorteil
1 Flasche 2,19
ab 2 Flaschen je
1,79
(per Liter 3,58)
Ersparnis 0,80
ab 2 Flaschen

Angebote gültig ab Donnerstag, 27.6.2013, solange der Vorrat reicht.

Abgabe nur in Haushaltsmengen. Druck- und Satzfehler vorbehalten. Stappreise sind unsere bisherigen Verkaufspreise.

SPAR Service Team - 0810/111 555 - www.spar.at

Pfingstfest mit der Meissnitzer Band

Die Pfingstfeiertage wurden in Großriedenthal mit einem großen Fest begangen. Ein musikalisches Highlight war dabei der Auftritt der Meissnitzer Band zusammen mit Andy Borg.

Erst vor kurzem sind die Meissnitzer Band und Andy Borg im Musikantenstadl gemeinsam auf der Bühne gestanden. Die Musiker der Meissnitzer Band waren dort die einzigen Interpreten, die zu 100% live aufgetreten sind, eine Herausforderung, die bisher erst wenige vor ihnen im Fern-



Bild: Meissnitzer Band

sehen gewagt haben und sie haben dadurch in Moderator Andy Borg einen großen Fan gefunden.

Die Meissnitzer Band brachte auch in Großriedenthal die Zuhöreremenge in bekannter Manier zum Brodeln und rockte die Bühne mit altem, überliefertem Musikgut, aufgepeppt mit Rock-, Pop- und Reggaeelementen neben selber verfassten Stücken – selbstverständlich alles in Mund-

art präsentiert. „Es war ein wirklich toller Auftritt, die Stimmung unter den vielen Besuchern war gewaltig“, so Frontfrau Christiane Meissnitzer nach dem Konzert.

Übrigens: Die Meissnitzer Band gibt es wieder live on stage beim „Wenn die Musik spielt – Sommer Open Air“ vom 18. bis 20. Juli in Bad Kleinkirchheim. TV-Termin: 20.7.

Erfolgreiches Muttertagskonzert 2013

In Abtenau stand auch dieses Jahr der Samstag vor Muttertag wieder ganz im Zeichen der Blasmusik. Die Musiker stellten unter Kapellmeister Gerhard Windhofer einmal mehr unter Beweis, wie anspruchsvoll und vielseitig sich eine „Trachtenmusikkapelle“ präsentieren kann.

Zu hören waren bekannte Werke der Musikgeschichte, wie „Oregon“ von Jakob de Haan und mitreißende Stücke aus der Gegenwart, z.B. „Best of Reinhard Fendrich“ oder „Arrival von ABBA. Das abwechslungsreiche Programm, besonders aber die Gesangseinlage bei „Best of Reinhard Fendrich“, löste bei Jung und Alt Begeisterung und Anerkennung für die Trachtenmusik-

kapelle aus. Dieser würdige Rahmen diente auch dazu, um einen besonders langjährigen und verdienten Musiker der Trachtenmusikkapelle zu ehren. Hans Schnitzhofer erhielt das Goldene Ehrenzeichen des Salzburger Blasmusikverbandes und Josef Wallinger wurde für seine langjährige Stabführertätigkeit mit der „Dr. Leo Ertl Medaille“ in Silber ausgezeichnet. Ein besonderer Höhepunkt im Jahr 2013 war die Übergabe von drei Instrumenten. Die Trachtenmusikkapelle Abtenau möchte sich von ganzem Herzen bei der Fa. Hasenschwandtner HIS (Hotel Solution) für die Spende einer Konzert- und einer Marschtrommel sowie eines Tenorsaxophons bedanken.



Bild: TMK Abtenau

Obmann Hannes Pranieß, Hans Schnitzhofer (40 Jahre Musiker), Barbara Schnitzhofer, Josef Wallinger (Dr. Leo Ertl Medaille in Silber), Maria Wallinger, Bgm. Johann Quehenberger, Kplm. Gerhard Windhofer, Bez.Obm. Stv. Josef Fuschlberger

„Rotamusi“ startet die nächste Runde in Golling und Kuchl

Im Seniorenheim Golling und im Haus der Senioren in Kuchl ging das Projekt „Rotamusi“ mit neuem Musikprogramm in die zweite Runde.

Musikdirektor Eberhard Staiger bot mit Gattin Heidi und den Söhnen Benjamin und Daniel ein Violinkonzert von Bach dar, die drei Trompeter Paul Klieber, Florian Bernhofer und Thomas Kappacher spielten



Bild: Rotarier

stimmungsvolle Bläserweisen sowie Kompositionen ihres Lehrers Günter Gruber. Die 7 jährige Constanze Fritzt entzückte mit ihrem musikalischen Beitrag in Begleitung von Eberhard Staiger die Senioren ganz besonders.

Rotary-Präsident Frank Schröder wurde von den Rotariern Erich Urbanek, Hermann

Döllerer, Helmut Salfner und Hubert Steiner begleitet. Silke Spörk, Seniorenheimleiterin von Golling, Andrés Weidensee, Leiter des Kuchler Hauses der Senioren, und vor allem die älteren Mitbürger bedankten sich bei Rotary Golling-Tennengau für die willkommene musikalische Abwechslung.



Konzert in der Kirche

Das Musikum Kuchl veranstaltete ein Konzert in der Kirche und brachte damit kleine wie große Musiker zum Zusammenspiel. Das Interesse war groß, die Pfarrkirche Annaberg war gut besucht.

Die Posaunen eröffneten mit Joseph Haydn's: „Vollendet ist das große Werk“, womit durchaus das funktionierende ge-

meinsame Musizieren in Annaberg gemeint sein konnte.

Danach verzauberte der Kirchenchor und Männerchor Annaberg unter der Leitung von Peter Labacher die Zuhörer mit verschiedenen Werken der Chormusik. Eberhard Staiger, Leiter des Musikums, betonte das gute Zusammenarbeiten der einzelnen Musiker und den Focus auf Kirchenmusik –

dem Rahmen entsprechend. Musikum-Lehrer Matthäus Gsenger schaffte es, um die 20 junge Musiker aus dem Lammertal zu einem Orchester zusammen zu fassen. Vom Kirchenkanon „Dona Nobis Pacem“ über das bekannte „Te Deum“ von M. A. Charpentier bis „I will follow him“ aus Sister Act klappte die Aufführung hervorragend. Den Schluss gestaltete der Kirchenchor und Männerchor Annaberg samt Instrumentalensemble des Musikums prächtig und gewaltig mit „Freude schöner Götterfunken“ von Ludwig van Beethoven. Eine Ode an die Freude war dieses Konzert auf jeden Fall!

Frühlingskonzert der Trachtenmusikkapelle Annaberg

Die Trachtenmusikkapelle Annaberg mit Kapellmeister Gerald Oberauer bescherte den zahlreich anwesenden Zuhörern auch in diesem Jahr ein hochwertiges Konzert, dem auch Bezirksobmann Franz Weiß beiwohnte.

Ein besonderes Highlight war sicher auch das Solo von Peter Kainhofer beim Stück

„Czardas“. Durch das Programm der Musikkapelle führte heuer Moderator Wolfgang Gschwandl. Obmann Peter Schumacher führte mit dem Bezirksobmann Franz Weiß und Bgm Josef Schwarzenbacher die Ehrungen durch, darunter auch für 25 Jahre Mitgliedschaft von Christian Wallinger am Flügelhorn und Andreas Strubegger auf der Trompete.



Bild: TMK Annaberg

Frühlingskonzert der Trachtenmusikkapelle Lungötz

Das Frühlingskonzert der Trachtenmusikkapelle Lungötz feierte heuer eine Premiere, es ging unter der musikalischen Leitung des neuen Kapellmeisters Georg Lanner über die Bühne.

Im Turnsaal der NMS Annaberg wurde wieder eine bunte musikalische Mischung dargeboten. Die Soli der Trompeter Rupert Gappmaier „Cherry Pink“ sowie Rupert Quehenberger „Save the last dance for me“ sind als besondere Einzelleistungen

hervorzuheben. Das abwechslungsreiche Programm fand sehr großen Anklang, wobei die Egerländer Bravour-Polka „Das Feuer brennt weiter“ inklusive Gesang den größten Applaus erntete.

Die Trachtenmusikkapelle Lungötz bedankt sich sehr herzlich für den Besuch und gratuliert den geehrten Musikern und Funktionären. Hervorzuheben ist die Verleihung der Ehrenkapellmeisterschaft für Christian Quehenberger.



Bild: Maria Quehenberger

Vorschau

50 Jahre Trachtenmusikkapelle Lungötz vom 16. bis 18. August 2013 mit Festprogramm!

4 YOUNG PEOPLE

- Günstiger KFZ-Tarif für Jugendliche
- Fixprämie EUR 60,00/Monat für KFZ-Haftpflicht und Jugendunfallversicherung

Raiffeisenbank Abtenau-Rußbach

Tel. 06243/2500-0, info@abtenau.raiffeisen.at, www.abtenau.raiffeisen.at



Jobs

- Ab sofort versierte **Bürokräft** für Kundenbetreuung/Terminisierung gesucht. Computerkenntnisse und ordentliche Rechtschreibung sind Voraussetzung. 15 bis 20 Stunden wöchentlich. Halleiner Medienagentur - Hubble Caroline Tel.: 0664/1345032
- Junge Familie **sucht Baugrund** in zentraler Lage in Abtenau oder Rußbach, Tel.: 0664/3645146

Immobilien

- **Vermiete 64 m² Wohnung** im Ortszentrum von Abtenau mit Balkon und Tiefgaragenplatz. Tel. 0664/6551140
- **Vermiete Reihenhäuser**, BJ 2012, ca. 120 qm, Ortszentrum Abtenau Anfragen unter 06244/20339 od. email info@fs-medizintechnik.at



NEU - FISCH!

FORELLEN- und SAIBLING'S- Gerichte verschieden zubereitet.

Durchgehend warme Küche.
Wunderschöner Gastgarten!

Frühstücken beim „Moisl“
um € 9,50

Außergewöhnliches Frühstücksbuffet
am So. mit Lachs & Prosecco
€ 12,50

Tel.: 06243 22 32-0
info@hotelmoisl.at
www.hotelmoisl.at

IMPRESSUM: Journal für Freunde des Lammertals
MEDIENINHABER UND HERAUSGEBER: Ortsmarketing-Verein
Wir Abtenauer p.A. Optik Wehrberger, Markt 16, 5441 Abtenau
Obmann: Roland Wehrberger
UNTERNEHMENSgegenstand: Verein
GESAMTHERSTELLUNG: www.schoenleimerdruck.at
ANNAHME, VERKAUF DER INSERATE UND KLEINANZEIGEN:
Tel. 0664/343 49 69, inserat@wirabtenauer.at
REDAKTION: Tel. 0664/553 99 75, redaktion@wirabtenauer.at
TITELFOTO: © TVB Abtenau, Erscheint 7x pro Jahr, Auflage: 9.300
AUFGABEPOSTAMT: 5400 Hallein
VERTEILUNG: Kostenlos an alle Haushalte im Lammertal und Gosau,
St. Martin, Golling, Kuchl und St. Koloman

REDAKTIONSSCHLUSS
für die nächste Ausgabe: 05.08.2013
(Erscheinungstermin: 22.08.2013 Schulschluss)

Kräuterlexikon

Liebe Leser!



Heute erzähle ich Ihnen etwas über die Brombeere (lat. *Rubus fruticosus*) Brombeeren sind seit jeher Teil der Literatur, und finden sich seit Jahrhunderten in der Volksheilkunde wieder. Es gibt über hundert verwandte Arten, und jede Menge Unterarten und Rassen. Durch Kahlschlägerungen kann sich die Brombeere ungehindert ausbreiten und findet sich so auf un bebauten Grundstücken genauso wie auf Rodungen im Wald und als Teil vieler Hecken, wo sie wertvollen Lebensraum darstellt. Bereits antike Ärzte empfahlen sie als Gichtmittel, oder mittelalterliche Doktoren ließen ihre Patienten unter den Ranken durchkriechen, in der Hoffnung auf Linderung der Schmerzen. An wertvollen Inhaltsstoffen finden wir vor allem bei den Beeren viele Vitamine (A, B2, C). Als Tee wirken die Blätter wegen des hohen Gerbstoffgehalts astringierend (zusammenziehend), und mit Himbeer – Blättern gemischt als wohlschmeckender Heil- und Genusstee, der blutreinigend, entzündungshemmend und harntreibend wirkt. Auch bei der Geburtsvorbereitung wird er eingesetzt. Und die Früchte können zu Säften, Marmeladen, Likören, Chutneys, sauer eingelegt werden, Essig uvm. verarbeitet werden.

Wie erkenne ich´s ?

Ohne Früchte ist die Brombeere leicht mit der ebenfalls ungiftigen Himbeere zu wechseln. Markant sind die Haifischstacheln an den langen Zweigen, die mit Blättern bewachsen sind die meist 3 oder 5-teilig sind. Die Blüten können weiß bis rosa sein und sehen meist sehr zerknautscht aus. Im Herbst sind sie unschwer an den dunkelblauen bis schwarzen Beeren zu erkennen.

Rezept: Schwarzer Brombeerblätterttee
(aus 1 kg frische Blätter)

Gesammelte Blätter ca. 1 Tag welken lassen und dann mit einem Nudelholz leicht walzen. Nun schichtweise in einen Topf legen, und jede Schicht mit ein paar Spritzern Wasser befeuchten, nicht durchnässen! Den Topf abdecken, die Abdeckung beschweren, bei ca. 30° Grad etwa 2 – 3 Tage stehen lassen und danach die Blätter, die sich schwarz verfärbt haben und aromatisch duften sollen, im Backofen (ca. 50°) oder im Dörrgerät rasch trocknen. Sollten die Blätter zu schimmeln begonnen haben, bitte entsorgen und nochmals neu versuchen.
Viel Erfolg!

Waltraud Auer 0664/5867744
Kehlhof 7, 5441 Abtenau

RechtsTIPP

Rechtsanwalt Dr. Wolfgang Maurer



Urlaub

Bei vielen Personen wird es Vorfreude auf den bevorstehenden Urlaub geben. Der Urlaub ist ein gesetzlicher Anspruch und führt aber auch immer wieder zu Streitigkeiten zwischen Arbeitgebern und Arbeitnehmern. Das Urlaubsgesetz sieht einen Verbrauch in höchstens zwei Teilen vor, wovon ein Teil mindestens sechs Tage betragen muss. Durch diese Bestimmung soll eine dem Erholungszweck widersprechende Aufspaltung des Urlaubs verhindert werden. Der Zeitpunkt des Urlaubsantritts und die Dauer sind zwischen Arbeitgeber und Arbeitnehmer zu vereinbaren. Wurde der Urlaubskonsum vereinbart, ist diese Vereinbarung für beide Parteien verbindlich. Der Arbeitgeber kann von dieser Vereinbarung einseitig nur zurücktreten, wenn besonders schwerwiegende betriebliche Gründe vorliegen. Ebenso ist aber auch der Arbeitnehmer an den vereinbarten Urlaubstermin gebunden. Da der Urlaub der Erholung des Arbeitnehmers dient, sind ein Verzicht oder eine Ablöse rechtsunwirksam. Auch ein Verbrauch in der Kündigungsfrist ist in der Regel unzulässig, weil sich die Notwendigkeit, einen neuen Arbeitsplatz zu suchen, auf die Erreichung des Erholungszweckes hinderlich auswirkt. Erkrankt ein Arbeitnehmer im Urlaub länger als drei Tage, wird dadurch der Urlaub unterbrochen. Ein Arbeitnehmer hat nach dieser Frist die Arbeitsunfähigkeit unverzüglich dem Arbeitgeber mitzuteilen. Bei Wiederantritt des Dienstes ist ohne schuldhafte Verzögerung eine ärztliche Bestätigung oder eine Bestätigung des Versicherungsträgers vorzulegen, aus der Beginn, Dauer und Ursache der Arbeitsunfähigkeit hervorgehen. Erkrankt der Arbeitnehmer während eines Urlaubes im Ausland, so muss dem ärztlichen Zeugnis eine behördliche Bestätigung darüber beigefügt sein, dass es von einem zur Ausübung des Arztberufes zugelassenen Arzt ausgestellt wurde. Eine solche behördliche Bestätigung ist nicht erforderlich, wenn die ärztliche Behandlung stationär oder ambulant in einer Krankenanstalt erfolgte und hierüber eine Bestätigung dieser Anstalt vorgelegt wird.

Mag. Dr. Wolfgang Maurer
Markt 5, 5440 Golling,
Tel.: 06244/201050,
www.ra-maurer.at, Sprechstelle Abtenau:
Markt 16, 5441 Abtenau



Tennengauer Genusswochen

Bereits zum 4. Mal wurden heuer Mitte Mai die Tennengauer Genusswochen mit Erfolg durchgeführt, präsentiert von GenussRegion und Tennengauer „Almkäse & Berglamm“: 24 GenussFeste & regionale Schmankerl bei 14 GenussWirtshäusern!

Die Tennengauer GenussWoche lädt ein, die Vielfältigkeit der „Genuss & Erlebnis Region Tennengau“ hautnah zu erleben. Von verschiedenen Almkäse-Verkostungen

und Hofführungen, über GenussWandern, E-Biken und spezielle Genuss-Menüs zum Thema „Almkäse & Berglamm“ in den GenussWirtshäusern, bis hin zur botanischen Wanderung, Mühlen-Führung, Trachtenclubbing mit GenussSpezialitäten und der GENUSS REGION ÖSTERREICH bewegt Tour-Station erwartete die Genießer auch heuer wieder eine genussvolle und erlebnisreiche Woche für die ganz Familie.



Almsommer Eröffnung in St. Martin

Die Kulisse bei der diesjährigen Salzburger Almsommer Eröffnung beim Tennengauer Almkäse Fest hätte schöner nicht sein können.

Bei traumhaftem Wetter wanderten viele Naturliebhaber auf eine oder mehrere der drei Tennengauer Käse-Almen in St. Martin am Tennengebirge: Silvia und Cyriak Steiner verwöhnten die Gäste auf der Karalm mit herzhaften Schmankerln, auf der Schöberlalm warteten Helene und Reinfried Lindmoser selbstproduzierte Schmankerl auf und nach der gelungenen Neuerrichtung luden Marianne und Robert Lanner auf der Spießalm zum Verweilen und Verkosten ein.

Schon der Gottesdienst in freier Natur, gelebt von Pastoralassistent Michael

Mitter und musikalisch unterstützt vom A3Xong, den Stadler Musikanten und Lungötzer Bläsern war für viele ein echtes Highlight.

Moderator Herbert Gschwendner führte gekonnt durch den Tag. Ortschef Bgm Hannes Schlager und TVB-Obmann Franz Oberauer konnten zahlreiche Ehrengäste begrüßen, die den Almsommer eingeladen haben, darunter Leo Bauernberger/ Salzburger Land Tourismus, LABg Hans Scharfetter, Genusswirt Andreas Döllner, Franz Pospischil/ Raiba, MBA Nikolaus Lienbacher, sowie einige Bürgermeister und Tourismusverantwortliche der Region. Sportlich auch im Sommer wanderten auch Skiläuferin Eva Maria Brem und Salzburgs Snowboard Star Andi Promegger auf die St. Martineralmen.



zusätzlich
-10%

beim Kauf von
3 reduzierten Teilen
Gültig ab sofort bis Samstag, 13. Juli 2013



Quehenberger

MODEVIELFALT FÜR SIE UND IHN

5441 ABTENAU | MARKT 100

TEL. 06243-2337 | EMAIL: moden.quehenberger@utanet.at

**Verein
„Wir Abtenauer“**



abtenau
mit ERLEBEN

RÜCKVERGÜTUNG

ganzjährig für blaue
und goldene Karten **€ 5,00**

neutrale
Geschenkgutscheine
in allen **Mitgliedsbetrieben** einlösbar

Mitgliedsbetriebe:

Abtenauer Trachtenstube M. Gsenger • Apotheke Abtenau • Augenoptik Wehrberger • Baby+Kids Lindenthaler • Bachler Papier-Bücher • Blumen Russegger • Blumen Zachhalmel • Candido CBR Companies • Drogerie-Foto-Kosmetik-Reform Pindl • Elektro G. Eder • Farben Lacke Holzschutz Pindl • Fotostudio Schorn • Haare by Silvia • Intersport Schwaighofer • Mode+Sport Lindenthaler • Petra's Glasüberl • Peter's Weinecke • Quehenberger Mode & Tracht • Raumausstattung Höll • Schmuck-Uhren Schützinger • Schuhe und Lederwaren Schwaighofer • VW-Audi Picker • Wallinger Maschinenhandel • WM-Sport 2000

Kontakt: Ortsmarketing-Verein Wir Abtenauer p.A. Optik Wehrberger, Markt 16, 5441 Abtenau